KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA



SPRAWOZDANIE

ZA ROK

1938

(10-TY ROK SPRAWOZDAWCZY)

KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA



SPRAWOZDANIE

ZA ROK

1938

(10-TY ROK SPRAWOZDAWCZY)

DRUK JÓZEFA ZAWADZKIEGO W WILNIE, UL. ŚW. ANNY 3.

ODPIS.

ZWIĄZEK KOMUNALNYCH
KAS OSZCZĘDNOŚCI
W WARSZAWIE.

Nr. 1767/39 r.

Warszawa, dn. 5 maja 1939 r.

**Komunalna Kasa Oszczędności
miasta Wilna**

Wilno.

Niniejszym komunikujemy, że na podstawie § 5. pkt. 6, rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 8 lipca 1936 r. o związkach komunalnych kas oszczędności (Dz. U. R. P. Nr. 56, poz. 410)— przyjęliśmy do wiadomości łączny bilans netto Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Wilna i Zakładu Zastawniczego w Wilnie na dzień 31 grudnia 1938 r., zamykający się sumą złotych 7.895.581,58 (bez sum pozabilansowych) wraz z rachunkiem strat i zysków, wykazującym nadwyżkę za rok operacyjny w wysykości zł. 27.697,45.

DYREKTOR ZWIĄZKU

(—) *K. Kohlmann.*

Prezes Związku

(—) *Z. Chudzyński.*

SPRAWOZDANIE

KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA

ZA ROK 1938-MY

Miniony okres sprawozdawczy był w życiu Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Wilna rokiem dużych zmian natury organizacyjnej i znacznych wahań, szczególnie w zakresie prowadzenia akcji oszczędnościowej.

Przede wszystkim należy zaznaczyć, że działalność swoją opiera Kasa na uzgodnionym z obowiązującymi przepisami zmienionym statucie, uchwalonym przez Radę Miejską m. Wilna w dniu 25 listopada 1937 r., a zatwierdzonym przez Związek Komunalnych Kas Oszczędności w Warszawie pismem z dnia 10 grudnia tegoż roku.

W ramach uprawnień statutowych, oraz na podstawie art. 5 dekretu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 26 kwietnia 1936 r., uzyskaliśmy dnia 7 października 1938 r. od Ministerstwa Skarbu zezwolenie na otwarcie Kantoru Wymiany w Landwarowie, z rozszerzonymi prawami agenta dewizowego. Obroty Kantoru Wymiany w roku sprawozdawczym włączone zostały do odpowiednich pozycji bilansu Kasy,

Poprawa koniunktury, którą obserwowaliśmy w ciągu całego 1937 r. pociągająca za sobą wzmożenie produkcji i ożywienie wszystkich czynności Kasy, skłoniła Dyrekcję do zwiększenia godzin kasowych przy równoczesnym skasowaniu dotychczasowego bardzo niewygodnego i uciążliwego, tak dla klijenteli jak i personelu urzędniczego, systemu dwukrotnego urzędowania w ciągu dnia.

Od początku roku sprawozdawczego wprowadziliśmy całodzienną obsługę działu oszczędnościowego, wkładowego oraz inkasa należności na rzecz Zarządu Miejskiego i Ubezpieczalni Społecznej.

Godziny urzędowania tych działów trwają od 8-ej do 19.30 bez żadnej przerwy. Jakkolwiek wprowadzenie tej zmiany pociągnęło za sobą zwiększenie personelu i wydatków osobowych, jednakże spotkało się z uznaniem klijenteli, gdyż system ten w znacznym stopniu ułatwia załatwienie czynności kasowych w ciasnym naszym lokalu.

Pozostałe wydziały obsługują klijentelę od godz. 8-mej do 14-ej.

Ponieważ mimo wyżej wymienionych zmian, lokal naszej Kasy jest zbyt szczupły dla załatwiania stale wzrastającej ilości interesantów, przeto przeprowadziliśmy jego przebudowę uzyskując sporo miejsca tak dla klijentów jak i zwiększonego personelu. Zaznaczyć jednak musimy, że jest to zażegnaniem grożącego nam kryzysu lokalowego tylko na krótką metę, gdyż nawet powiększone w ten sposób sale w najbliższej przyszłości okażą się za szczupłe, to też już teraz Dyrekcja Kasy zwraca uwagę na ten problem i szuka możliwości nabycia nieruchomości dla pomieszczenia własnych biur.

W roku sprawozdawczym przystąpiliśmy do budowy, odpowiadającego wszelkim wymaganiom technicznym, gmachu dla Zakładu Zastawniczego K. K. O. m. Wilna, gdyż dotychczasowy lokal jako zbyt szczupły uniemożliwia rozszerzenie działalności jedynej tego rodzaju instytucji na terenie miasta Wilna.

W chwili gdy składamy niniejsze sprawozdanie, zakończono już stan surowy budującego się gmachu, zaś prace wykończeniowe zostaną dokonane w drugiej połowie roku bieżącego. Na budowę wspomnianego gmachu Rada Kasy przeznaczyła kwotę zł. 350.000.—

W odniesieniu do akcji oszczędnościowej w pierwszych miesiącach roku sprawozdawczego obserwujemy bardzo znaczny wzrost wkładów oszczędnościowych, lecz atmosfera niepewności i zdenerwowania jaka wytworzyła się wskutek marcowej sytuacji politycznej, nie tylko że dopływ wkładów zahamowała, lecz w marcu i kwietniu spowodowała odpływ oszczędności wyrażający się kwotą 1.347,5 tys. zł., przy wpłatach w tym samym okresie 1.134 tys. zł. Następne cztery miesiące wykazują zupełne uspokojenie i stosunkowo duży dopływ oszczędności, których kwota w końcu sierpnia przekracza sumę 6.408 tys. zł.

We wrześniu, na czoło zagadnień państwowych wysunęła się sprawa odzyskania Śląska Zaolziańskiego. Atmosfera wielkiego napięcia towarzysząca temu wydarzeniu bardzo silnie odbiła się na sytuacji rynku pieniężnego. W tym to okresie wycofano z instytucji finansowych na terenie całego Państwa około 400 milionów złotych, lecz mimo to ład i spokój na rynku pieniężnym nie został zakłócony. Okres ten na terenie naszej Kasy ilustruje suma wypłaconych oszczędności w kwocie 1.113,2 tys. zł., przy wpłatach sięgających zaledwie 621,4 tys. zł. przy czym zaznaczyć należy, że oszczędności i lokaty à vista oraz wkłady terminowe były przez nas wypłacane nie tylko bez żadnych trudności, lecz w czasie tym Kasa w najmniejszym stopniu nie ograniczała swych operacji kredytowych. Było to możliwe tylko dzięki posiadanemu przez Kasę wysokiemu pogotowiu gotówkowemu, oraz wielkim rezerwom.

Mimo tak znacznych wypłat, rezerwy nasze były daleko od całkowitego wyczerpania.

W ostatnim kwartale zapanował na rynku pieniężnym spokój i oszczędności w szybkim tempie zaczęły do Kasy powracać, tak, że w końcu grudnia globalna ich suma pokryła nie tylko saldo roku ubiegłego, lecz osiągnęła najwyższy poziom roku sprawozdawczego przy jednoczesnym zwiększeniu się ilości oszczędzających osób do 12.482 wobec 10.325 oszczędzających w roku ubiegłym. Pod względem prowadzenia akcji oszczędnościowej Kasa nasza na terenie miasta Wilna zajmuje czołowe miejsce wśród instytucji finansowych.

Dodatnie rezultaty osiągnięte w dziedzinie gromadzenia oszczędności w pewnej mierze przypisać należy usilnie prowadzonej akcji propagandowej.

Prawie 67% sumy posiadanych lokat i oszczędności Kasa zużyła na akcję kredytową.

Największą pozycję stanowią dyskonto i pożyczki wekslowe, t. j. tego rodzaju operacje, które zabezpieczają możliwie największą płynność i bezpieczeństwo.

Ilość korzystających z kredytu w Kasie wynosiła w roku sprawozdawczym 22.667 osób, w tym na Zakład Zastawniczy przypada 17.946 kont.

Jeśli chodzi o przesunięcia w poszczególnych pozycjach udzielonych kredytów, to przedstawiają się one następująco (w tys. zł.)

	31.XII 1937 r.	31 XII. 1938 r.	Wzrost kont w 1938 r.
Weksle zdyskontowane	744,3	1.202,8	38
Pożyczki na weksle (dla urzędników, rzemieśln., drobnego handlu i przemysłu)	261,7	432,4	478
Pożyczki na zastaw pap. %%-ch	96,—	231,2	752
Rachunki otwartego kredytu	1.275,2	1.854,5	56
Roczny obrót	63.916,7	88.927,—	40%

Wzrost obrotów, rozszerzenie akcji kredytowej oraz oszczędna gospodarka wpłynęły dodatnio na wykonanie preliminarza budżetowego roku sprawozdawczego.

Prócz dochodów z nieruchomości, pozostałe pozycje dają nadwyżkę wpływów wyrażającą się łączną kwotą 35,9 tys. zł. przy jednoczesnym niewykorzystaniu preliminarza wydatków o kwotę zł. 24,4 tys. Umożliwiło to Dyrekcji dalsze obniżenie kosztów kredytów w Kasie i poczynienia poważnych wydatków celem dostosowania lokalu w granicach możliwości do potrzeb instytucji, oraz dokonania poważnych odpisów.

Bilans Kasy oraz Zakładu Zastawniczego za rok 1938 wykazuje zysk w kwocie zł. 27.697,45, to też wyniki pracy roku ubiegłego należy uważać za dodatnie, a wzrastająca popularność i zaufanie wśród szerokich warstw ludności za podstawę dalszego rozwoju Kasy.

WŁADZE KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI m. WILNA

RADA KASY:

Przewodniczący: *Dr. Wiktor Maleszewski* — Prezydent miasta Wilna.

Członkowie:

1. *Barański Władysław* — Inż., Poseł na Sejm, Dyrektor Izby Przemysłowo-Handlowej w Wilnie.
2. *Bańkowski Witold* — b. Prezydent miasta Wilna,
3. *Czernichow Józef* — Adwokat.
4. *Fedorowicz Zygmunt* — Ławnik Zarządu Miejskiego.
5. *Grodzki Przemysław* — Inżynier.
6. *Kowalski Edmund* — b. Prezes Stowarzyszenia Kupców i Przemysłowców Chrześcijan w Wilnie.
7. *Łuczyński Wincenty* — Adwokat.
8. *Piotrowski Władysław* — Rzemieślnik.
9. *Staniewicz Witold* — Profesor U. S. B. — b. Rektor.
10. *Witkowski Fortunat* — Kupiec.
11. *Wysłouch Seweryn* — Profesor U. S. B.
12. *Zaks Eliasz* — Adwokat.

KOMISJA REWIZYJNA:

Przewodniczący: *Brzostowski Michał* — Kupiec.

Członkowie:

1. *Jasieński Otto-Ryszard* — emeryt wojskowy.
2. *Klimontowicz Wandalin* — emeryt bankowiec.
3. *Młynarczyk Kazimierz* — Mgr. Praw.
4. *Rudnicki Eliasz* — Adwokat.

DYREKCJA:

Członkowie Dyrekcji stale w Kasie urzędujący:

1. *Miłkowski Roman* — Dyrektor Zarządzający.
2. *Fried Anatol* — Zastępca Dyrektora Zarządzającego.

Członkowie Dyrekcji nie stale urzędujący:

3. *Grużewski Mieczysław.*
4. *Prażmowski Władysław.*
5. *Zasztowt Aleksander.*

OPERACJE BIERNE.

Rachunki oszczędnościowe.

W dniu 31 grudnia 1938 r. rachunków czynnych było 12.482 na sumę zł. 6.556.240,94 (w dniu 31 grudnia 1937 r. było 10.342 na sumę zł. 6.015.232,26).

Wzrost kont w roku sprawozdawczym o 2.140 czyli 20,6%. Suma wkładów oszczędnościowych doznała zwiększenia o zł. 541.008,68, czyli 9%. Przeciętna suma wkładu na jedną książeczkę wynosi zł. 524,— (w 1937 r. — zł. 581,—).

W sumie zł. 6.556.240,94 złożono à vista zł. 3.578.321,21, terminowych zł. 2.977.919,73. Wkłady w dolarach na rachunkach oszczędnościowych sięgały sumy $ 2.261,92, co po przerachowaniu na złote, licząc zł. 5,27 za dolar, stanowi sumę zł. 11.920,32, czyli 0,18% ogólnej sumy wkładów.

W dniu 31 grudnia 1938 r. Kasa posiadała wkładów:

			Stosunek %-wy: do ilości:	do sumy:
8.428	kont do zł. 100 włącznie	zł. 96.042,81	67,5	1,5
2.128	„ od zł. 100 do 500	„ 482.185,33	17,1	7,4
673	„ „ „ 500 do 1.000	„ 463.982,76	5,5	7,1
1.032	„ „ „ 1.000 do 5.000	„ 2.112.726,67	8,2	32,2
203	„ „ „ 5.000 do 20.000	„ 1.694.067,93	1,6	25,8
12	„ „ „ 20.000 do 50.000	„ 370.939,84	0,1	5,6
1	„ „ „ 50.000 do 100.000	„ 65.307,26	—	1,—
5	„ „ „ ponad 100.000	„ 1.270.988,34	—	19,4
12.482		zł. 6.556.240,94		

Z powyższego zestawienia wynika, że chociaż 91,1% sumy wkładów jest złożona przez zamożniejsze osoby, to jednak największą liczbę wkładców 84,6% stanowią drobni ciułacze, których oszczędności nie przekraczają kwoty zł. 500.

Ilość wkładców na rachunkach oszczędnościowych wynosi:

Na dzień 1-go stycznia	1930 r. —	952
„ „	1931 r. —	2.566
„ „	1932 r. —	4.357
„ „	1933 r. —	4.721
„ „	1934 r. —	5.226
„ „	1935 r. —	5.984
„ „	1936 r. —	7.498
„ „	1937 r. —	8.521
„ „	1938 r. —	10.342
„ „	1939 r. —	12.482

Przeciętna suma wkładu na jedną książeczkę oszczędnościową wynosiła:

Na dzień 1-go stycznia	1930 r. —	zł. 1.069,75
„ „	1931 r. —	„ 1.363,33
„ „	1932 r. —	„ 1.047,55
„ „	1933 r. —	„ 993,—
„ „	1934 r. —	„ 770,79
„ „	1935 r. —	„ 674,87
„ „	1936 r. —	„ 586,15
„ „	1937 r. —	„ 597,—
„ „	1938 r. —	„ 581,—
„ „	1939 r. —	„ 515,—

Z powyższego zestawienia widać, że ilość oszczędzających w Kasie wzrasta z roku na rok, natomiast przeciętna suma wkładu na jedną książeczkę stopniowo się zmniejsza.

ZESTAWIENIE WKŁADCÓW WEDŁUG ZAWODÓW

	Z A W O D Y	Ilość kont	Stosunek procentowy do ogólnej ilości wkładców
1.	Młodzież szkolna i dzieci . . .	1.234	9,9
2.	„ akademicka	171	1,4
3.	Urzędnicy państwowi i samorządowi łącznie z wojskiem i duchowieństwem	3.180	25,5
4.	Urzędnicy i pracown. prywatni	781	6,2
5.	Funkcjonariusze niżsi	589	4,7
6.	Emeryci i inwalidzi	488	4,0
7.	Rzemieślnicy	1.103	8,8
8.	Kupcy	313	2,5
9.	Przemysłowcy	52	0,4
10.	Rolnicy samodzielni	147	1,2
11.	Wolne zawody	572	4,6
12.	Robotnicy fizyczni	330	2,7
13.	Służba domowa	246	2,0
14.	Inne zawody	1.361	10,9
15.	Bez zawodu	1.184	9,4
16.	Spółdzielnie i Spółki Akcyjne	44	0,3
17.	Organizacje Społeczne	275	2,2
18.	Na okaziciela	412	3,3
		12.482	

ILOŚĆ ZAŁATWIONYCH OSÓB

w dziale r-ków oszczędnościowych w poszczególnych miesiącach 1938 roku.

W MIESIĄCU	Wpłaciło		Podjęło	
	Ilość osób	Sumę	Ilość osób	Sumę
W styczniu . . .	2.263	516.822,13	2.019	437.641,48
„ lutym	1.874	403.821,55	1.477	342.680,28
„ marcu	2.097	616.975,01	2.816	658.494,74
„ kwietniu . . .	1.709	516.988,31	1.877	689.107.29
„ maju	1.645	562.911,75	1.627	516.453,29
„ czerwcu	1.730	716.466,43	1.806	454.511,14
„ lipcu	1.865	641.214,72	1.816	541.938,47
„ sierpniu	1.707	522.443,10	1.663	463.979,25
„ wrześniu . . .	1.708	621.481,06	2.330	1.113.255,20
„ październiku .	1.885	833.895,09	1.554	592.316,42
„ listopadzie . .	1.906	595.506,85	1.664	497.700,69
„ grudniu . . .	1.865	742.218,25	1.842	441.687,32
Razem .	22.254	7.290.774,25	22.491	6.749.765,57

Ogółem w ciągu roku sprawozdawczego wydział wkładów oszczędnościowych załatwił 44.745 osób na ogólną ilość dni 298, czyli przeciętnie 150 osób dziennie.

RACHUNKI CZEKOWE.

Na rachunkach czekowych w dniu 31-go grudnia 1938 roku Kasa posiadała — zł. 334.014,87. W porównaniu ze stanem z roku poprzedniego — mniej o zł. 23.464,66. Z wkładów dolarowych pozostaje nie zlikwidowany jeden rachunek na sumę $ 6,80.

Ogółem Kasa posiada dolarów na rachunkach:

Stanu biernego:

Wkłady oszczędnościowe	$	2.261,92
„ czekowe	„	6,80
Razem . .	$	2.268,72

Na rachunkach stanu czynnego:

Na rachunkach bieżących otwartego kredytu	$	243,89
Należności w dochodzeniu	„	2.679,39
Razem . .	$	2.923,28

Z powyższego wynika, że Kasa posiada wypożyczonych własnych dolarów o 654,56 więcej, aniżeli złożonych na wkładach.

REDYSKONTO WEKSLI.

Przyznany kredyt redyskontowy, tak jak i w latach ubiegłych wynosił:

w Banku Polskim	zł.	250.000,—
w Polskim Banku Komunalnym	„	75.000,—
w Banku Gospodarstwa Krajowego . . .	„	100.000,—
Razem . .	zł.	425.000,—

Pozostałość zredyskontowanych weksli na 1 stycznia 1939 r. wynosi:

w Banku Polskim	zł.	112.740,23
w Banku Gospodarstwa Krajowego . . .	„	46.210,—
Razem . .	zł.	158.950,23

OPERACJE CZYNNE.

Operacje czynne Kasy składają się:

			Stosunek %-wy do sumy pożyczek:
1. Z pożyczek w r-kach bież. „On-Call" . .	zł.	972.453,27	20,4
2. „ komunalnych	„	882.116,65	18,0
3. „ hipotecznych	„	315.398,09	6,7
4. Z dyskonta weksli handlowych	„	1.202.842,16	25,4
5. Z pożyczek pod weksle własne z dwoma poręczycielami (pożyczki urzędnicze i rzemieślnicze dla drobnych kupców i rzemieślników)	„	432.410,70	9,1
6. Z pożyczek skonwertowanych zatwierdzonych przez Bank Akceptacyjny . . .	„	66.513,63	1,5
7. Z pożyczek pod zastaw papierów wart.	„	231.225,56	5,0
8. Z pożyczek termin. zabezpieczonych zobowiąz. Zarządu m. Wilna i innych Państwowych Instytucyj	„	7.944,28	0,2
9. Z kapitału udzielonego Zakładowi Zast.	„	644.889,03	13,7
Razem .	zł.	4.755.793,37	

REZERWA GOTÓWKOWA.

Niezależnie od portfelu papierów wartościowych własnych wynoszących nominalną sumę zł. 1.970.464,36 na rezerwę gotówkową składają się:

gotówka w Kasie	zł.	34.725,72
lokaty w instytucjach finansowych	„	395.146,08
niewykorzystane redyskonto	„	266.049,77
i rachunek otwartego kredytu w Banku Polskim pod zastaw papierów wartościowych własnych	„	397.952,—
Razem .	zł.	1 093.873,57

co stanowi 16% ogólnej sumy wkładów zł. 6.932.392,72 i daje gwarancję terminowej wypłaty wkładów na wypadek nagłego ich zapotrzebowania.

WYDATKI OPERACYJNE.

Dopisano i wypłacono %% od wkładów oszczędn. .	zł.	216.606,69
„ „ „ „ „ bieżących	„	21.428,20
Zapłacone %% od kredytu udzielonego Kasie (pożyczki pod zastaw papierów wart. własnych i dyskonto weksli)	„	6.956,81
Koszty handlowe w roku sprawozdawczym wyniosły	„	210.331,76

W stosunku procentowym koszty handlowe wynosiły:

obrotów kasowych	0,37%
sumy udzielonych pożyczek	1,6%
bilansu zamknięcia	2,16%

Wydatki zaś personalne wynosiły:

obrotów kasowych	0,24%
sumy udzielonych pożyczek	1,1%
bilansu zamknięcia	1,4%

(patrz. str. 19 sprawozd. za 1937 r.).

ZESTAWIENIE PORÓWNAWCZE

za okres istnienia Kasy, ważniejszych pozycji bilansu w dniu 31. XII lat:

	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938
1) Gotowizna w kasie i lokata w Bankach	366.355,10	434.642,30	486.134,54	1.004.107,93	390.387,09	61.317,73	649.011,89	715.819,06	712.522,76	429.871,80
2) Ilość książeczek oszczędnościowych . .	952	2.566	4.357	4.721	5.226	5.984	7.498	8.521	10.342	12.482
3) Wkłady oszczędnościowe i czekowe .	1.584.436,87	4.485.856,94	5.142.473,55	5.220.314,01	4.223.314,20	4.258.474,85	4.758.655,53	5.412.880,49	6.372.711,79	6.890.255.81
4) Papiery wartościowe własne	8.250,—	140.120,—	222.002,87	332.424,44	887.757,75	899.375,80	1.207.123,80	1.348.997,62	1.891.602,02	1.615.284,83
5) Weksle zdyskont. i pożyczki na weksle	1.047.423,35	2.107.378,36	908.541,82	603.946,19	454.346,46	512.865,41	630.640,64	789.498,18	1.006.106,69	1.635.252,86
6) Pożyczki w r-kach bież. zabezp. hipot. i innymi walorami i poż. hipot.	248.884,10	2.003.260,55	3.238.163,79	2.933.911,07	2.327.795,95	2.284.556,61	1.910.815,13	1.604.515,09	1.521.035,29	2.169.968,01
7) Pożyczki pod zastaw papierów wartościowych i innych . . .	5.980,—	49.740,10	110.429,32	126.188,24	128.012,16	111.387,70	83.637,60	122.791,65	95.995,95	231.225,56
8) Koszty handlowe . .	51.415,42	148.337,54	201.658,08	213.009,69	187.281,87	171.440,22	179.589,40	158.300,65	167.109,90	210.331,76
9) Czysty zysk	1.442,01	34.391,59	27.347,01	3.985,87	15.238,48	13.375,03	18.427,27	12.088,62	26.990,98	21.383,38
10) Suma bilansowa . .	2.427.852,45	7.375.455,51	8.058.946,35	8.347.863,85	7.106.721,41	6.438.362,02	6.974.216,56	7.168.547,11	8.022.201,07	9.724.280,51

W okresie sprawozdawczym Kasa czynna była 298 dni, a mianowicie:

w styczniu	— 25 dni	w lipcu	— 26 dni
„ lutym	— 23 „	„ sierpniu	— 26 „
„ marcu	— 27 „	„ wrześniu	— 26 „
„ kwietniu	— 24 „	„ październiku	— 26 „
„ maju	— 24 „	„ listopadzie	— 24 „
„ czerwcu	— 23 „	„ grudniu	— 24 „

OBROTY:

Obroty miesięczne wynosiły:

W styczniu	zł.	8.280.988,52
„ lutym	„	4.744.222,97
„ marcu	„	7.313.749,26
„ kwietniu	„	6.496.949,21
„ maju	„	5.552.503,41
„ czerwcu	„	7.514.063,99
„ lipcu	„	7.389.719,62
„ sierpniu	„	6.055.740,93
we wrześniu	„	9.704.615,46
w październiku	„	8.645.144,67
„ listopadzie	„	6.567.325,51
„ grudniu	„	8.941.733,83
Razem	zł.	87.206.757,37

POSZCZEGÓLNE RACHUNKI

A. Rachunki stanu czynnego:

I. KASA

(poz. 1 pkt. a bilansu).

Obroty kasowe wynosiły	W roku 1938			
	Wpłynęło		Wypłacono	
	złote	gr	złote	gr
W styczniu	2.413.589	62	2.394.141	05
„ lutym	1.460.627	45	1.462.568	61
„ marcu	2.461.372	57	2.456.421	88
„ kwietniu	2.152.220	74	2.152.829	25
„ maju	1.748.116	47	1.739.698	66
„ czerwcu	2.659.057	46	2.664.262	54
„ lipcu	2.684.757	60	2.679.624	33
„ sierpniu	2.147.710	67	2.151.813	66
we wrześniu	3.332.232	75	3.208.428	51
w październiku	3.068.318	22	3.221.200	38
„ listopadzie	2.257.699	05	2.234.601	80
„ grudniu	2.548.245	02	2.567.819	50
Ogółem	28.933.947	62	28.933.410	17

Pozostałość w dniu 31.XII 1937 r.	zł	34.188,27
W roku sprawozdawczym wpłacono	„	28.933.947,62
	zł.	28.968.135,89
W ciągu roku sprawozdawczego wypłacono	„	28.933.410,17
W dniu 31.XII 1938 roku pozostaje	zł.	34.725,72

II. RACHUNKI BIEŻĄCE W INSTYTUCJACH FINANSOWYCH

a) BANK POLSKI (poz. 1 pkt. b. bilansu).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało na r-ku .	zł.	1.500.—
W okresie sprawozdawczym wpłacono	„	7.029.947,93
	zł.	7.031.447,93
W tymże okresie podniesiono z r-ku	„	7.006.363,34
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje na rachunku	zł.	25.084,59

b) P. K. O. Oddz. Wilno r-k czekowy (poz. 1 pkt. b. bilansu).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało	zł.	34.420,31
W okresie sprawozdawczym wpłacono	„	2.317.908,39
	zł.	2.352.328,70
W tymże okresie podniesiono	„	2 318.228,76
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje na r-ku . .	zł.	34.099,94

c) P. K. O. Oddz. Wilno r-k oszczędnościowy (poz. 1 pkt. b. bilansu).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało na r-ku .	zł.	554.424,18
W okresie sprawozdawczym wpłacono	„	96.609,87
	zł.	651.034,05
W tymże okresie podniesiono	„	649.000,—
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje	zł.	2.034,05

d) BANK GOSPODARSTWA KRAJOW. Oddz. Wilno (poz. 1 pkt. c. bilansu).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało na r-ku .	zł.	736,—
W okresie sprawozdawczym wpłacono	„	1.506.837,93
	zł.	1.507.573,93
W tymże okresie podniesiono	„	1.449.697,48
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje na r-ku . .	zł.	57.876,45

e) PAŃSTWOWY BANK ROLNY Oddz. Wilno (poz. 1 pkt. c. bilansu).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało na r-ku .	zł.	6.198,—
W okresie sprawozdawczym wpłacono	„	10,46
	zł.	6.208,46
W okresie sprawozdawczym podniesiono	„	6.208,46
W dniu 31-go grudnia 1938 r. na r-ku pozostaje . .	zł.	— —

f) PAŃSTWOWY BANK ROLNY Oddz. Wilno r-k terminowy (poz. 1 pkt. c. bilansu).

W okresie sprawozdawczym wpłacono na r-k . . .	zł.	545.486,25
W tymże okresie podniesiono z r-ku	„	290.000,—
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje na r-ku . .	zł.	255.486,25

g) PAŃSTWOWY BANK ROLNY Oddz. Wilno r-k oszczędnościowy (poz. 1 pkt. g. bilansu).

W okresie sprawozdawczym wpłacono na r-k . . .	zł.	4.366.880,20
W tymże okresie podniesiono	„	4.364.522,20
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje na r-ku . .	„	2.358,—

III. KUPONY BIEŻĄCE
(poz. 2 bilansu).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostałość kuponów od papierów wartośc. własnych wynosiła . .	zł.	32.800,56
W okresie sprawozdawczym dopisano	„	32.431.57
	zł.	65.232,13
W tymże okresie odpisano za zrealizowane kupony	„	33.877,74
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozost. do zrealizow.	zł.	31.354,39

IV. PAPIERY WARTOŚCIOWE WŁASNE
(poz. 4 pkt. b, c, e).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało papierów wartościowych własnych			zł.	1.891.602,02
W okresie sprawozdawczym nabyto			„	145.755,62
			zł.	2.037.357,64
W tymże okresie sprzedano i zrealiz.	zł.	287.492,38		
Odpisano po przeszacowaniu według kursu giełdowego przeciętn. z grudnia	„	134.580,43	„	422.072,81
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje			zł.	1.615.284,83

W tym papierów wartościowych funduszu zasobow. na zł. 17.280,—

V. KORESPONDENCI
(poz. 6 bilansu).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało na r-ku	zł.	81.056,—
W okresie sprawozdawczym wpłynęło na r-k . . .	„	1.267.283,97
	zł.	1.348.339,97
W tymże okresie wypłacono z r-ku	„	1.330.133,17
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje na r-ku . .	zł.	18.206.80

VI. WEKSLE ZDYSKONTOWANE
(poz. 7 bilansu).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało zdyskontowanych na 118 kontach . .	2.679	weksli na	zł.	744.316,89
W okresie sprawozdawczym otwarto nowych kont 104 i zdyskont.	20.707	„ „	„	3.553.024,97
			zł.	4.297.341,86
W tymże okresie zlikwidowano 66 kont i spłacono	18.862	„ „	„	3.094.499,70
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje na 156 kontach	4.524	„ „	zł.	1.202.842,16

VII. POŻYCZKI WEKSLOWE
(poz. 8 bilansu).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało:

a) Pożycz. na weksle własne z dwoma poręczyciel.	1.635 kont	5.300 w-li	na zł.	233.066,—	
b) Pożyczek rzemieśln.	32	„ 210	„ „ „	18.400,—	
c) Poż. na dr. rem. dom.	55	—	„ „ „	10.323,80	zł. 261.789,80

W okresie sprawozdawczym udzielono:

Pożyczek na weksle 1.337 pożyczkobiorcom dyskont. 21.707 weksli na zł.	995.588,—	
Pożyczek rzemieśln. 94 firmom pod . 1.324 „ „ „	151.452,—	
Z r-ku pożyczek na drobny remont domów nowych pożyczek nie udzielono, pozostałe r-ki obciążono za należn. %% sumą	„ 511,65	„ 1.147.551,65
		zł. 1.409.341,45

Z przeniesienia . . . zł. 1.409.341,45

W tymże okresie:

a) Zlikwidowano 920 kont pożyczek na weksle własne z 2 poręczycielami i opłacono 19.930 weksli na zł. 879.911,—

b) Pożycz. rzemieśln. zlikwidow. 21 kont i spłacono . . . . 929 „ „ „ 92.592,—

c) Na r-k pożyczek na drobny remont domów wpłac. (zlikwid. 10 kont) „ 4.427.75 zł. 976.930,75

W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje:

a) Pożyczek na weksle 2.052 kont	7.077 w-li	na zł. 348.743,—		
b) Poż. rzemieśln. . 105 „	605 „	„ „ 77.260,—		
c) Poż. na dr. rem. dom. 45	—	„ 6.407,70	zł.	432.410,70

VIII. a) WEKSLE PROTESTOWANE
(poz. 9 bilansu).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało w portfelu 65 weksli 57 dłużników na . . . . zł. 1.685,—

W okresie sprawozdawczym zaprotestowano na . . . „ 58.359,49

zł. 60.044,49

W tymże okresie:

a) spłacono	zł. 38.230,88	
b) oddano do wyegzekwowania .	„ 19.089,94	
c) odpisano na straty	„ 315,—	„ 57.635,82

W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje 62 weksle na 56 kontach . . . . zł. 2.408,67

b) NALEŻNOŚCI W DOCHODZENIU.

W dniu 31 grudnia 1937 r. pozostawało w dochodzeniu od 72 dłużników należności na . . . . zł. 34.505,91

W okresie sprawozdawczym oddano do wyegzekwowania należności od 194 dłużników na . . . . . „ 19.089,94

zł. 53.595,85

W tymże okresie zlikwidowano:

a) przez spłatę gotówką	zł. 23.520,67	
b) „ spisanie na straty	„ 4.033,58	zł. 27.554,25

W dniu 31 grudnia 1938 r. pozostaje do wyegzekwowania należności od 82 dłużników . . . . zł. 26,041,60

IX. a) RACHUNKI BIEŻĄCE OTWARTEGO KREDYTU
(poz. 10 pkt. b, c bilansu)

W dniu 31 grudnia 1937 r. pozostawało na r-kach:

a) otwartego kredytu „On-Cal" na 53 rachunkach:

1) zabezp. kaucją hipoteczną	zł. 611.299,30		
2) zabezp. innymi wartościami	„ 29.781,—	zł. 641.080,30	
w stanie biernym		„ 6 631,57	zł. 634.448,73

b) na r-ku poż. kanalizac. oprocent. na 28 kontach:

1) zabezp. kaucjami hipotecznymi .	zł. 80.869,50	
2) „ innymi wartościami . .	„ 1.582,—	„ 82.451,50

c) na r-k poż. kanalizac. bezprocent. na 15 r-kach:

1) zabezp. kaucjami hipotecznymi .	zł. 1.750,72	
2) „ innymi wartościami . .	„ 7.248,11	„ 8.998,83
		zł. 725.899,06

Z przeniesienia		zł.	725.899,06
W okresie sprawozdawczym:			
1) na r-kach otwartego kredytu „On-Call”			
otwarto	57 r-ków		
i zlikwidowano	25 „		
2) na r-kach pożyczek kanalizacyjnych oprocent. otwarto	18 „		
i zlikwidowano	6 „		
3) na r-kach pożyczek kanalizacyjn. bezprocentowych otwarto	13 „		
i zlikwidowano	2		
obroty wynosiły po stronie debetu		zł.	1.293.211,07
		zł.	2.019.110,13
po stronie kredytu		„	1.061.892,20
		zł.	957.217,93

W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje:

a) na 85 kont. r-ku otwart. kredytu „On-Call”:			
1) zabezp. kaucjami hipot.	zł. 800.458,23		
2) „ innymi wartośc.	„ 56.576,90		
	zł. 857.035,13		
w stanie biernym	„ 15.235,34	zł.	841.799,79
b) na 40 kont. pożyczek kanalizac. oprocent.:			
1) zabezp. kaucjami hipot.	zł. 103.510,—		
2) „ innymi wartościami	„ 2.195,—	zł.	105.705,—
c) i na 26 r-kach kanalizac. bezprocent.:			
1) zabezpiecz. kaucjami hipot.	zł. 2.061,63		
2) „ innymi wartośc.	„ 7.651.51	„	9.713,14
		zł.	957.217.93

b) POŻYCZKI KOMUNALNE.

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozost. na 5 r-kach:	zł. 542.734,24		
i w stanie biernym	„ 34.277,19	zł.	508.457,05

Z przeniesienia		zł.	508.457,05
W okresie sprawozdawczym otwarto 2 rachunki.			
Obroty wynosiły po stronie debetowej		„	6.224.230,31
		zł.	6.732.687,36
i po stronie kredytowej		„	5.877.472,28
		zł.	855.215,08
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje na 7 r-kach:	zł 882.116,65		
i po stronie kredytowej	„ 26.901,57	zł.	855.215,08

X. POŻYCZKI TERMIN. NA ZASTAW PAPIERÓW WART. i KSIĄŻECZEK OSZCZĘDNOŚCIOWYCH

(poz. 11 p.p. a i b bilansu).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało udzielonych pożyczek	1.283 na	zł.	95.995,95
W okresie sprawozdaw. udzielono pożycz.	1.581 „	„	268.149.33
		zł.	364.145,28
W tymże okresie zlikwidowano pożyczek	829 „	„	132.919,72
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozost. poż.	2.035 „	zł.	231.225,56

XI. ZAKŁAD ZASTAWNICZY

(poz. 11 p. c bilansu).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało udzielonych kredytów na prowadzenie Zakładu Zastawnicz.	zł. 663.797,74
W ciągu 1938 roku udzielono	„ 222.392.60
	zł. 886.190,34
W tymże okresie spłacono	„ 241.301,31
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje	zł. 644.889,03

XII. POŻYCZKI NA SKRYPTY DŁUŻNE
(poz. 12 bilansu).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostaw. na 4 r-kach	zł.	7.168,94
W okresie sprawozdawczym udzielono 2 pożyczki . .	„	8.996,10
	zł.	16.165,04
W tymże okresie spłacono 3 pożyczki	„	8.220,76
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje 3 pożyczki .	zł.	7.944,28

XIII. POŻYCZKI HIPOTECZNE
(poz. 13 bilansu).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało 10 r-ków na	zł.	245.770,42
W okresie sprawozdawczym udzielono 12 pożyczek „	„	94.748,96
	zł.	340.519,38
W tymże okresie spłacono 3 pożyczki . . . . . . „	„	25.121,29
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaw. 19 pożycz. „	zł.	315.398,09

XIV. NALEŻNOŚCI Z TYTUŁU UKŁADÓW KONWERSYJNYCH ZATWIERDZONYCH PRZEZ KOMITET KONWERSYJNY BANKU AKCEPTACYJNEGO
(poz. 14 bil.).

W dniu 31 grudnia 1937 r. pozostawało 6 układów . na	zł.	67.512,—
W okresie sprawozdawczym wpłacono . . . . „	„	998,37
W dniu 31 grudnia 1938 r. pozostaje 6 układów . . „	zł.	66.513,63

XV. NIERUCHOMOŚCI
(poz. 16 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1937 r. Kasa posiadała 5 nieruchomości nabytych w poszukiwaniu należności Kasy . . . . na		zł. 619.539,13
i jedną nieruchomość do własnego użytku, plac pod budowę Zakładu Zastawniczego . . . . . „		„ 40.434,90
		zł. 659.974,03
W okresie sprawozdawczym dopisano:		
a) za nabytą w poszukiwaniu pretensji Kasy jedną nieruch. przy ul. Wołokumpie Nr. 10 .	zł. 875,62	
b) dopisano opłatę stemplową, hipoteczną i inne	„ 639,06	
c) różnicę z przeszacowania nieruchomości przez Komisję szacunkową	„ 146.802,—	„ 148.316,68
		zł. 808.290,71
W tymże okresie odpisano różnicę z przeszacowania jednej nieruchomości przez komisję szacunkową		zł. 2.974,91

W dniu 31 grudnia 1938 r. Kasa posiada:

Sześć nieruchomości nabytych w poszukiwaniu należności Kasy, a mianowicie:

1) przy ul. Kwaszelnej Nr. 23	w sumie	zł. 143.000,—	
2) „ z. Warszawskim Nr. 11	„	„ 44.000,—	
3) „ ul. W. Pohulanka Nr. 18/2	„	„ 472.455,96	
4) „ ul. Tartaki Nr. 34	„	„ 64.796,87	
5) w Druskienikach przy ulicy Rotniczańskiej Nr. 8 . . .	„	„ 39.689,95	
6) przy ul. Wołokumpie Nr. 10	„	„ 875,62	
		zł. 764.818,40	
i jedną nieruchomość do własnego użytku — plac pod budowę Zakładu Zastawn		„ 40.497,40	zł. 805.315,80

XVI. RUCHOMOŚCI
(poz. 17 bilansu)

W dniu 31 grudnia 1937 r. pozostawało ruchomości na sumę		zł. 24.347,50
W okresie sprawozdawczym nabyto na		„ 7.399,14
		zł. 31.746,64
W tymże okresie odpisano na straty za przedmioty zagubione i zużyte	zł. 2.474,33	
na amortyzację	„ 3.158,65	
za zagubione skarbonki oszczędn.	„ 30,—	„ 5.662,98
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje na		zł. 26.083,66

XVII. RACHUNKI RÓŻNE i PRZECHODNIE
(poz. 18 i 19 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1938 r. pozostaje na r-ku:

1) Koszty budowy gmachu Zakładu Zastawn.	zł. 155.372,67	
2) Za nabyte obce waluty dla Kantoru Wymiany w Landwarowie	„ 1.114,50	
3) Opłacone komorne za lokal K.K.O.	„ 7.350,—	
4) Awansy na porto, na koszty prowadzenia spraw sądowych, należne %% za zwłokę opłaty weksli zdyskontowan., zaliczki pracownikom i koszty protestów i egzekucyjne	„ 14.328,72	
5) Złożone kaucje: do sądu, Zarządu m. Wilna, Dyrekcji P. K. P. za wynajętą skrytkę	„ 3.649,51	zł. 181.815,40

B. Rachunki stanu biernego.

I. KAPITAŁ ZAKŁADOWY
(poz. 1 bilansu).

Bezzwrotna dotacja Zarządu m. Wilna . . . . zł. 100.000

II. FUNDUSZ ZASOBOWY
(poz. 2 bilansu)

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało		zł. 108.184,26
W roku sprawozdawczym dopisano nadwyżkę osiągniętą z operacyj K. K. O. za 1937 r.	zł. 25.641,43	
D-tto nadwyżka Zakładu Zastawniczego	„ 15.333,49	
Przeniesiono z r-ku Funduszu rezerwowego Zakładu Zastawniczego	„ 4.523,77	
Wpłacono przez Zarząd Miejski w Wilnie na koszty budowy gmachu Zakładu Zastawniczego	„ 350.000,—	„ 395.498,69
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje		zł. 503.682,95

III. FUNDUSZ WYRÓWNAWCZY
(poz. 4 bilansu).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało na r-ku	zł. 20.389,05
W okresie sprawozdawczym odpisano na r-k strat przy przeszacowaniu papierów wartościow. własnych	„ 20.389,05
W dniu 31-go grudnia 1938 r. na r-ku nie pozostaje nic	— —

IV. FUNDUSZ AMORTYZACJI NIERUCHOMOŚCI

(poz. 5 bilansu).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało na rachunku zł. 12.228,35
W okresie sprawozdawczym dopisano:

a) na amort. bud. mur. przy ul. Kwaszelnej	zł.	1.158.20	
b) „ „ „ „ „ z. Warszawsk.	„	356,30	
c) „ „ „ „ „ ul. W.Pohulan.	„	4.514,85	
d) „ „ „ drew. „ „ Tartaki	„	750,—	
e) „ „ „ „ „ „ Wołokumpie	„	250,—	
f) „ „ „ „ „ w Druskienikach	„	1.330,50	„ 8.359,85

W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje na r-ku . . . . zł. 20.588,20

V. WKŁADY OSZCZĘDNOŚCIOWE (poz. 6 i 7 bilansu)

Obroty wkładów oszczędnościowych wynosiły:

W miesiącach	Rok 1937				Rok 1938			
	Wpłynęło		Wypłacono		Wpłynęło		Wypłacono	
	zł.	gr.	zł.	gr.	zł.	gr.	zł.	gr.
W styczniu . .	517.841	28	304.568	52	516.817	42	437.641	48
„ lutym . . .	374.019	27	321.405	18	403.786	77	342.680	28
„ marcu . . .	415.327	—	413.940	44	616.483	01	658.494	74
„ kwietniu . .	491.109	02	567.074	16	516.571	50	689.107	29
„ maju . .	506.741	46	412.567	24	561.446	83	516.453	29
„ czerwcu .	503.273	01	485.461	20	611.634	33	454.511	14
„ lipcu . . .	517.809	32	472.671	40	641.205	76	541.938	47
„ sierpniu . .	294.270	37	362.165	15	522.312	91	463.979	25
we wrześniu .	641.647	94	347.002	66	620.939	96	1.113.255	20
w październiku	507.282	35	541.245	61	834.056	66	592.316	42
„ listopadzie	472.723	40	388.822	99	595.032	47	497.700	69
„ grudniu . .	532.896	43	478.507	21	633.879	94	441.687	32
Doliczono %/%	248.516	22	—	—	216.606	69	—	—
Ogółem	6.023.457	07	5.095.431	76	7.290.774	25	6.749.765	57

ZESTAWIENIE

a) R-KI OSZCZĘDNOŚCIOWE W WALUCIE KRAJOWEJ:

W dniu 31 grudnia 1937 r. pozost. na 10.325 kontach	zł.	6.001.898,21
W okresie sprawozdaw. wpłacono i doliczono %/%	„	7.290.774,25
	zł.	13.292.672,46
W tymże okresie wypłacono	„	6.748.351,84
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje	zł.	6.544.320,62

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostaw. r-ków		10.325
W roku sprawozdawczym otwarto . . .	„	3.831
		14.156
W tymże okresie zlikwidowano	„	1.690
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozostaje rachunków czynnych		12.466

b) R-KI OSZCZĘDNOŚCIOWE W WALUCIE OBCEJ:

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało na r-kach	$ 2.530,18	à k. 5,27	zł.	13.334,05
W okresie sprawozdaw. wypłacono	„ 268,26	à k. 5,27	„	1.413,73
W dniu 31-go grudnia 1938 r. pozost.	$ 2.261.92	à k. 5,27	zł.	11.920,32

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało r-ków dolarow. 17
W roku sprawozdawczym zlikwidowano . . 1
W dniu 31 grudnia 1938 r. pozost. r-ków . 16

VI. RACHUNKI CZEKOWE
(poz. 8 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1937 r. pozostawało na r-ku	zł. 357.443,69	
i na jednym r-ku dolar. $ 6,80 à 5,27	„ 35,84	zł. 357.479,53
W okresie sprawozdawczym wpłac.		„ 6.266.647,45
		zł. 6.624.126,98
W tymże okresie wypłacono		„ 6.290.112,11
W dniu 31 grudnia 1938 r. pozostaje na r-kach złotowych	zł. 333.979,03	
i na jedn. r-ku dolar. $ 6,80 à 5,27	„ 35.84	„ 334.014,87

VII. SALDA KREDYTOWE POŻYCZEK W R-KACH BIEŻ. „ON-CALL” i KOMUNALNYCH.

W dniu 31 grudnia 1938 r. pozostaje sald kredytowych na r-kach:

on-call (poz. IX p. a stanu czynnego)	zł. 15.235,34	
komunalnych (poz. IX p. b stanu „)	„ 26.901,57	zł. 42.136,91

VIII. ZOBOWIĄZANIA INKASOWE.

W dniu 31 grudnia 1937 r. pozostawało do wypłaty komitentom	zł. 141,69
W okresie sprawozdawczym uznano komitentów za wpływy inkasowe	„ 694,957,55
	zł. 695.099,24
W tymże okresie wypłacono	„ 694.980,55
W dniu 31 grudnia 1938 r. pozostaje na r-ku	zł. 118,69

IX. REDYSKONTO WEKSLI
(poz. 11 bilansu).

W okresie sprawozdawczym zredyskontowano weksli w Banku Polskim i Banku Gosp. Kraj. na . . .		zł. 555.175,95
W tymże okresie spłacono		„ 396.225,72
		zł. 158.950,23
W dniu 31 grudnia 1938 r. pozostaje w redyskoncie:		
w Banku Polskim	zł. 112.740,23	
w Banku Gospod. Krajowego . .	„ 46.210,—	zł. 158.950,23

X. ZASTAW PAPIERÓW WART. WŁASNYCH
(poz. 13 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1937 r. pozostawało do spłacenia .	zł. 1.015,—
W okresie sprawozdawczym podniesiono z r-ku	„ 778.346,—
	zł. 779.361,—
W tymże okresie spłacono	„ 777.313,—
W dniu 31 grudnia 1938 r. pozostaje do spłacenia . . .	zł. 2 048,—

XI. KREDYT UDZIELONY KASIE
(poz. 14 p. d bilansu).

W dniu 31-go grudnia 1937 r. pozostawało udzielonego kredytu na drobne remonty domów i kanalizację	zł. 41.182,38
W okresie sprawozdawczym doliczono %%	„ 770,82
	zł. 41.953,20
W tymże okresie spłacono	„ 770,82
W dniu 31 grudnia 1938 r. pozostaje udzielony kredyt	zł. 41.182,38

XII. RACHUNKI „RÓŻNE"
(poz. 19 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1938 r. saldo kredytowe na r-ku wynosi . . . . zł. 92.140,55

XIII. SUMY PRZECHODNIE
(poz. 20 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1938 r. pozostaje na r-ku naliczony podatek od kapitałów i rent w dniu 31. XII 1938 r. na r-kach bieżących „On-Call" . . . . zł. 1.482,42

XIV. RÓŻNI ZA INKASO
(poz. 24 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1937 r. pozostaw. do zainkasowania	378 dok. na zł.	53.133,29
W okresie sprawozdawczym otrzymano do zainkasowania	5.289 „ „ „	981.947,69
	5.667 dok na zł.	1.035.080,98
W tymże okresie zainkasowano . . .	4.984 „ „ „	951.706,80
W dniu 31 grudnia 1938 r. pozostaje do zainkasowania	683 dok. na zł.	83.374,18

W roku sprawozdaw. Kasa przyjęła od 127.232 osób należności na rzecz Zarządu Miejskiego miasta Wilna i Ubezpieczalni Społecznej, co stanowi 427 osoby załatwione dziennie.

XV. DEPOZYTY
(poz. 22 bilansu).

W dniu 31 grudnia 1937 pozostawało	depoz. 1.598 na zł.	1.232.684,92
W okresie sprawozdawczym złożono	„ 1.665 „ „	950.819,30
	depoz. 3.263 na zł.	2.183.504,22
W tymże okresie wydano	„ 849 „ „	416.567,41
W dniu 31 grudnia 1938 r. pozostaje	depoz. 2.414 na zł.	1.766.936,81

KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI m. WILNA:

Dyrekcja:
- *(—) Roman Miłkowski* — Dyrektor Zarządzający,
- *(—) Anatol Fried* — Zastępca Dyrektora Zarządzającego
- *(—) Mieczysław Grużewski* — Członek Dyrekcji,
- *(—) Władysław Prażmowski* „ „
- *(—) Aleksander Zasztowt* „ „

(—) Michał Gruźdź — Prokurent - Główny Buchalter.

WYKAZ
PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH WŁASNYCH
w dniu 31-go grudnia 1938 r.

RODZAJ PAPIERÓW	WARTOŚĆ		
	nominalna	kursowa	książkowa
I. Papiery państwowe:			
4% Prem. Pożyczka dolarowa	$ 340,—	2.880,48	42,36
6% Skrypty dłużne P. F. Dr.	806.609,36	806.609.36	—
3% Prem. Poż. Inwest. I em.	51.700,—	42.154,02	81,53
3% „ „ „ seryjn.	20.000,—	17.516,—	87,55
3% „ „ „ II em.	44.800,—	36.544,07	81,57
3% „ „ „ seryjn.	15.000,—	12.597,40	83,98
4½% Wewn. Poż. Państw.	627.630,—	406.767,—	64,81
6% Pożyczka Narodowa .	222 400,—	171.983,20	77,34
3% Bony Skarbu Państwa .	10.335,—	10.335,—	—
4% Pożyczka Konsolidac. .	100,—	64,50	64,50
II. Listy Zastawne i obligacje:			
5% Listy Zast. T-wa Kredyt. m. Wilna Ser. K. 8 .	155.200,—	94.403,—	60,82
5% Listy Zast. T-wa Kredyt. m. Wilna Ser. 1938 r. . .	8.700,—	4.834,25	55,56½
4½% Listy Zast. W. B. Z.	290,—	129,05	44,30
III. Akcje Banku Polskiego i udziały w Bankach Komunalnych:			
Akcje Banku Polskiego . .	200,—	217,50	108,75
„ Polsk. Banku Komun.	7.500,—	8.250,—	110,—
	—	1.615.284,83	—
Wartość kuponu bieżącego . .	—	31.354,39	—
Razem	—	1.646.639,22	—

BILANS ROCZNY NETTO
KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI MIASTA WILNA
NA DZIEŃ 1-GO STYCZNIA 1939 ROKU

BILANS ROCZNY NETTO KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI MIASTA WILNA NA DZIEŃ 1-go STYCZNIA 1939 R.

STAN CZYNNY

PRZEDMIOT	W tym w walutach obcych złote	gr	Poszczególne złote	gr	Ogółem złote	gr
1. Kasa i sumy do dyspozycji:						
a) gotowizna . .			34.725	72		
b) pozostałość w Banku Polskim i P. K. O. . .			61.218	58		
c) pozostałość w Bankach Państw. i Komunalnych			315.720	70		
d) pozostałość w innych K. K. O. . .			—	—		
e) bony inwestycyjne . .			—	—	411.665	—
2. Kupony					31.354	39
3. Waluty obce					—	—
4. Papiery wartościowe: [1]						
a) bilety skarbowe . .			—	—		
b) papiery państwowe . .			1.507.451	03		
c) listy zast. i obligacje .			99.366	30		
d) obligacje Związków komunalnych			—	—		
e) akcje Banku Polskiego, akcje i udziały w Bankach Komunalnych . .			8.467	50	1.615.284	83
5. Banki i K. K. O. Loro .					—	—
6. Banki i K. K. O. Nostro .					18.206	80
7. Weksle zdyskont. (156 kont)					1.202.842	16
8. Pożyczki weksl. (2.201 kont)					432.410	70
9. Weksle protestowane:						
a) pochodzące z dysk. i poż. weksl. (116 kont) .			13.578	23		
b) pochodzące z innych kredytów (28 kont) .	14.120	38	14.872	04	28.450	27
10. Rachunki bieżące otwartego kredytu:						
a) zabezpieczone papierami wartościowymi . .			—	—		
b) zabezpieczone hipoteką (114 kont)	1.285	30	1.027.969	31		
c) zabezpieczone innymi wartościami (43 kont)			826.600	61	1.854.569	92
11. Poż. term. na zastaw:						
a) papierów wart. i książ. oszczędn. (2.035 kont) .			231.225	56		
b) innych wartości . . .			—	—		
c) pożyczki zakładu zastawniczego			644.889	03	876.114	59
12. Pożyczki na skrypty dłużne (4 kont)					7.944	28
13. Poż. hipoteczne (19 kont) .					315.298	09
14. Należności z tyt. układów konwersyjnych zatwierdz. przez Komitet Konwers. Banku Akcept. (6 kont) .					66.513	63
15. Odsetki zaległe					—	—
16. Nieruchomości [2]					805.315	80
17. Ruchomości					26.083	66
18. Różne					181.815	40
19. Sumy przechodnie (rozliczenia międzyokresowe)					—	—
20. Straty:						
a) z lat ubiegłych			—	—		
b) za rok sprawozdawczy			—	—	—	—
Razem.					7.873.969	52
21. Depozyty					1.766.936	81
22. Udzielone gwarancje . .					—	—
23. Inkaso					83.374	18
24. Akcepty Banku Akcept. .					—	—
25. Pokrycie Fund. Emerytaln.					—	—
OGÓŁEM .					9.724.280	51

STAN BIERNY

PRZEDMIOT	W tym w walutach obcych złote	gr	Poszczególne złote	gr	Ogółem złote	gr
1. Kapitał zakładowy . . .					100.000	—
2. Fundusz zasobowy . . .					503.682	95
3. Fundusze specjalne . .					—	—
4. Fundusz wyrównawczy					—	—
5. Fundusz amortyzacji nieruchomości					20.588	20
6. Wkłady oszczędnościowe instytucyj państw., samorządowych i inn. prawnopublicznych:						
a) bezterminowe (2 kont)			28.693	13		
b) terminowe (10 kont) .			1.029.371	11	1.058.064	24
7. Wkłady oszczędnościowe osób fizycznych i prawnoprywatnych:						
a) beztermin. (10.591 kont)	11.920	32	3.549.628	08		
b) terminowe do 3-ch miesięcy (258 kont) .			595.072	36		
c) termin. ponad 3 mies. i warunk. (1.621 kont)			1.353.476	26	5.498.176	70
8. Rachunki bieżące (czekowe, przekazowe i t. p.):						
a) instytucyj państw., samorząd. i inn. prawnopublicznych (14 kont)			66.172	67		
b) osób fizyczn. i prawnoprywatnych (455 kont)	35	84	267.842	20	334.014	87
9. Salda kredytowe rachunków otwartego kredytu					42.136	91
10. Zobowiązania inkasowe					118	69
11 Redyskonto weksli:						
a) w Banku Polskim . .			112.740	23		
b) w Bankach państw. .			46.210	—		
c) w Bankach Komunaln. i K. K. O.			—	—		
d) w innych instytucjach kredytowych			—	—	158.950	23
12. Dyskonto akceptów B-ku Akceptacyjnego .					—	—
13. Zastaw papierów wartościowych					2.048	—
14. Kredyty udzielone Kasie:						
a) przez Bank Polski . .			—	—		
b) przez Banki Państw. .			—	—		
c) przez Banki Komunalne i K. K. O.			—	—		
d) przez inne instytucje .			41.182	38	41.182	38
15. Banki i K. K. O. Loro . .					—	—
16. Banki i K. K. O. Nostro .					—	—
17. Przekazy na Kasę					—	—
18. Zobowiązania hipoteczne					—	—
19. Różne					92.140	55
20. Sumy przechodnie (rozliczenia międzyokresowe) .					1.482	42
21. Nadwyżki:						
a) z lat ubiegłych			—	—		
b) za rok sprawozdawczy			21.383	38	21.383	38
Razem . .					7.873.969	52
22. Różni za depozyty . . .					1.766.936	81
23. Zobow. z tyt. udziel. gwar.					—	—
24. Różni za inkaso					83.374	18
25. Bank Akceptacyjny . . .					—	—
26. Fundusz Emerytalny . . .					—	—
OGÓLEM .					9.724.280	51

KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA

Dyrekcja:
- (—) *Roman Miłkowski* — Dyrektor Zarządzający
- (—) *Anatol Fried* — Zastępca Dyr. Zarządz.
- (—) *Mieczysław Grużewski* — Członek Dyrekcji
- (—) *Władysław Prażmowski* „ „
- (—) *Aleksander Zasztowt* „ „

Główny Buchalter i Prokurent (—) *Michał Gruźdź*

Komisja Rewizyjna:

Przewodniczący (–) *M. Brzostowski*

Członkowie:
- (—) *O. Jasieński*
- (—) *W. Klimontowicz*
- (—) *K. Młynarczyk*
- (—) *E. Rudnicki*

[1]) W tym papiery wartościowe Funduszu zasobow. zł. 17.280,—.
[2]) W tym nieruchomości Funduszu zasobowego zł. 40.497,40.

RACHUNEK STRAT i ZYSKÓW

KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI MIASTA WILNA

ZA ROK

1938

RACHUNEK STRAT I ZYSKÓW ZA ROK 1938
KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI MIASTA WILNA

STRATY

PRZEDMIOT	Poszczególne Złote	gr	Ogółem Złote	gr
1. Odsetki wypłacone i dopisane:				
a) od wkładów oszczędnościowych	216.606	69		
b) od rachunków bieżących . .	21.428	20		
c) od redyskonta weksli	4.814	99		
d) od zastawu papierów i od kredytów udzielonych Kasie . . .	2.141	82		
e) różne inne	—	—	244.991	70
2. Prowizje wypłacone			2.424	57
3. Koszty adminstracyjne:				
a) wydatki osobowe	130.624	40		
b) świadczenia socjalne	8.422	97		
c) wydatki rzeczowe	70.499	59	209.546	96
4. Podatki i opłaty skarbowe			784	80
5. Amortyzacja:				
a) nieruchomości	8.359	85		
b) ruchomości	3.158	65	11.518	50
6. Odpisy na dłużnikach			57.937	28
7. Różnice kursowe na rachunkach w walutach obcych			—	—
8. Różnice kursowe na papierach wartośc.			134.580	43
9. Różne			5.608	45
10. Dotacja na rzecz funduszu wyrównaw.			—	—
11. Nadwyżka			21.383	38
Razem			688.776	07

ZYSKI

PRZEDMIOT	Poszczególne Złote	gr	Ogółem Złote	gr
1. Odsetki pobrane i dopisane:				
a) od weksli	115.097	61		
b) od rachunków bieżących . . .	94.064	97		
c) od pożyczek terminowych na zastaw	12.881	69		
d) od pożyczek na skrypty dłużne	326	46		
e) od pożyczek i wierzytelności hipotecznych	4.726	61		
f) od papierów wartościowych . .	109.913	61		
g) od K. K. O. i Banków	31.139	41		
h) różne inne	56.376	59	424.526	95
2. Prowizje pobrane			28.392	94
3. Różnice kursowe na rachunkach w walutach obcych			10	68
4. Różnice kursowe na papierach wartościowych			—	—
5. Dochód netto z nieruchomości			34.118	98
6. Odzyskane straty			4.271	11
7. Opłaty na koszty administracji			27.728	36
8. Różne dochody			149.338	—
9. Odpis z funduszu wyrównawczego na pokrycie strat kursowych			20.389	05
10. Strata			—	—
Razem .			688.776	07

KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA

Dyrekcja:
(–) *Roman Miłkowski* — Dyrektor Zarządzający
(—) *Anatol Fried* — Zastępca Dyr. Zarządz.
(—) *Mieczysław Grużewski* — Członek Dyrekcji
(—) *Władysław Prażmowski* „ „
(—) *Aleksander Zasztowt* „ „

Główny Buchalter i Prokurent (—) *Michał Gruźdź*

Komisja Rewizyjna:
Przewodniczący (—) *M. Brzostowski.*

Członkowie
(—) *O. Jasieński.*
(—) *W. Klimontowicz*
(—) *K. Młynarczyk*
(—) *E. Rudnicki*

ŁĄCZNY BILANS ROCZNY NETTO

KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA i ZAKŁADU ZASTAWNICZEGO

NA DZIEŃ 1-GO STYCZNIA 1939 ROKU

ŁĄCZNY BILANS ROCZNY NETTO
KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI m. WILNA i ZAKŁADU ZASTAWNICZEGO
NA DZIEŃ 1-go STYCZNIA 1939 R.

STAN CZYNNY

PRZEDMIOT	W tym w walutach obcych złote	gr	Poszczególne złote	gr	Ogółem złote	gr
1. Kasa i sumy do dyspozycji:						
a) gotowizna			38.996	49		
b) pozostałość w Banku Polskim i P. K. O.			61.218	58		
c) pozostałość w Bankach Państw. i Komunalnych			315.720	70		
d) pozostałość w innych K. K. O.			—	—		
e) bony inwestycyjne			—	—	415.935	77
2. Kupony					31.354	39
3. Waluty obce					—	—
4. Papiery wartościowe:[1]						
a) bilety skarbowe			—	—		
b) papiery państwowe			1.507.451	03		
c) listy zast. i obligacje			99.366	30		
d) obligacje Związków komunalnych			—	—		
e) akcje Banku Polskiego, akcje i udziały w Bankach Komunalnych			8.467	50	1.615.284	83
5. Banki i K. K. O. Loro					—	—
6. Banki i K. K. O. Nostro					18.206	80
7. Weksle zdyskont. (156 kont)					1.202.842	16
8. Pożyczki weksl. (2.201 kont)					432.410	70
9. Weksle protestowane:						
a) pochodzące z dysk. i poż. weksl. (116 kont)			13.578	23		
b) pochodzące z innych kredytów (28 kont)	14.120	38	14.872	04	28.450	27
10. Rachunki bieżące otwartego kredytu:						
a) zabezpieczone papierami wartościowymi			—	—		
b) zabezpieczone hipoteką (114 kont)	1.285	30	1.027.969	31		
c) zabezpieczone innymi wartościami (43 kont)			826.600	61	1.854.569	92
11. Poż. term. na zastaw:						
a) papierów wart. i książ. oszczędn. (2.035 kont)			231.225	56		
b) innych wartości			—	—		
c) pożyczki Zakładu Zastawnicz. (17.946 kont)			649.613	—	880.838	56
12. Pożyczki na skrypty dłużne (4 kont)					7.944	28
13. Poż. hipoteczne (19 kont)					315.398	09
14. Należności z tyt. układów konwersyjnych zatwierdz. przez Komitet Konwers. Banku Akcept. (6 kont)					66.513	63
15. Odsetki zaległe					1.476	71
16. Nieruchomości[2]					805.315	80
17. Ruchomości					35.330	54
18. Różne					183.709	13
19. Sumy przechodnie (rozliczenia międzyokresowe)					—	—
20. Straty:						
a) z lat ubiegłych			—	—		
b) za rok sprawozdawczy			—	—	—	—
Razem					7.895.581	58
21. Depozyty					2.911.115	81
22. Udzielone gwarancje					—	—
23. Inkaso					83.374	18
24. Akcepty Banku Akcept.					—	—
25. Pokrycie Fund. Emerytaln.					—	—
OGÓŁEM					10.890.071	57

STAN BIERNY

PRZEDMIOT	W tym w walutach obcych złote	gr	Poszczególne złote	gr	Ogółem złote	gr
1. Kapitał zakładowy					100.000	—
2. Fundusz zasobowy					503.682	95
3. Fundusze specjalne					—	—
4. Fundusz wyrównawczy					—	—
5. Fundusz amortyzacji nieruchomości					20.588	20
6. Wkłady oszczędnościowe instytucyj państw., samorządowych i inn. prawnopublicznych:						
a) bezterminowe (2 kont)			28.693	13		
b) terminowe (10 kont)			1.029.371	11	1.058.064	24
7. Wkłady oszczędnościowe osób fizycznych i prawnoprywatnych:						
a) beztermin. (10.591 kont)	11.920	32	3.549.628	08		
b) terminowe do 3-ch miesięcy (258 kont)			595.072	36		
c) termin. ponad 3 mies. i warunk. (1.621 kont)			1.353 476	26	5.498.176	70
8. Rachunki bieżące (czekowe, przekazowe i t. p.):						
a) instytucyj państw., samorząd. i inn. prawnopublicznych (14 kont)			66.172	67		
b) osób fizyczn. i prawnoprywatnych (455 kont)	35	84	267.842	20	334.014	87
9. Salda kredytowe rachunków otwartego kredytu					42.136	91
10. Zobowiązania inkasowe					118	69
11. Redyskonto weksli:						
a) w Banku Polskim			112.740	23		
b) w Bankach państw.			46.210	—		
c) w Bankach Komunaln. i K. K. O.			—	—		
d) w innych instytucjach kredytowych			—	—	158.950	23
12. Dyskonto akceptów B-ku Akceptacyjnego					—	—
13. Zastaw papierów wartościowych					2.048	—
14. Kredyty udzielone Kasie:						
a) przez Bank Polski			—	—		
b) przez Banki Państw.			—	—		
c) przez Banki Komunalne i K. K. O.			—	—		
d) przez inne instytucje			41.182	38	41.182	38
15. Banki i K. K. O. Loro					—	—
16. Banki i K. K. O. Nostro					—	—
17. Przekazy na Kasę					—	—
18. Zobowiązania hipoteczne					—	—
19. Różne					107.415	11
20. Sumy przechodnie (rozliczenia międzyokresowe)					1.505	85
21. Nadwyżki:						
a) z lat ubiegłych			—	—		
b) za rok sprawozdawczy			27.697	45	27.697	45
Razem					7.895.581	58
22. Różni za depozyty					2.911.115	81
23. Zobow. z tyt. udziel. gwar.					—	—
24. Różni za inkaso					83.374	18
25. Bank Akceptacyjny					—	—
26. Fundusz Emerytalny					—	—
OGÓLEM					10.890.071	57

KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA

Dyrekcja:
- (—) *Roman Miłkowski* — Dyrektor Zarządzający
- (—) *Anatol Fried* — Zastępca Dyr. Zarządz.
- (—) *Mieczysław Grużewski* — Członek Dyrekcji
- (—) *Władysław Prażmowski* „ „
- (—) *Aleksander Zasztowt* „ „

Główny Buchalter i Prokurent (—) *Michał Gruźdź*

Komisja Rewizyjna:

Przewodniczący (–) *M. Brzostowski*

Członkowie:
- (—) *O. Jasieński*
- (—) *W. Klimontowicz*
- (—) *K. Młynarczyk*
- (—) *E. Rudnicki*

[1]) W tym papiery wartościowe Funduszu zasobow. zł. 17.280,—.
[2]) W tym nieruchomości Funduszu zasobowego zł. 40.497,40.

ŁĄCZNY RACHUNEK STRAT I ZYSKÓW

KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA i ZAKŁADU ZASTAWNICZEGO

ZA ROK

1939

ŁĄCZNY RACHUNEK STRAT I ZYSKÓW ZA ROK 1938.

KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA i ZAKŁADU ZASTAWNICZEGO

STRATY

PRZEDMIOT	Poszczególne Złote	gr	Ogółem Złote	gr
1. Odsetki wypłacone i dopisane:				
a) od wkładów oszczędnościowych .	216.606	69		
b) od rachunków bieżących	21.428	20		
c) od redyskonta weksli	4.814	99		
d) od zastawu papierów i od kredytów udzielonych Kasie . .	2.141	82		
e) różne inne K. K. O. i Zakł. Zastaw.	52.618	90	297.610	60
2. Prowizje wypłacone			2.424	57
3. Koszty administracyjne:				
a) wydatki osobowe	183.737	16		
b) świadczenia socjalne	12.495	93		
c) wydatki rzeczowe	91.839	51	288.072	60
4. Podatki i opłaty skarbowe			1.158	66
5. Amortyzacja:				
a) nieruchomości	8.359	85		
b) ruchomości	3.903	57	12.263	42
6. Odpisy na dłużnikach			58.020	28
7. Różnice kursowe na rachunkach w walutach obcych			—	—
8. Różnice kursowe na papierach wartośc.			134.580	43
9. Różne			8.629	49
10. Dotacja na rzecz funduszu wyrównaw.			—	—
11. Nadwyżka			27.697	45
Razem .			830.457	50

ZYSKI

PRZEDMIOT	Poszczególne Złote	gr	Ogółem Złote	gr
1. Odsetki pobrane i dopisane:				
a) od weksli	115.097	61		
b) od rachunków bieżących	94.064	97		
c) od pożyczek terminowych na zastaw	12.881	69		
d) od pożyczek na skrypty dłużne	326	46		
e) od pożyczek i wierzytelności hipotecznych	4.726	61		
f) od papierów wartościowych .	109.913	61		
g) od K. K. O. i Banków . . .	31.139	41		
h) różne inne K. K. O. i Zakł. Zastawn.	123.314	94	491.465	30
2. Prowizje pobrane			94.098	88
3. Różnice kursowe na rachunkach w walutach obcych			10	68
4. Różnice kursowe na papierach wartościowych			—	—
5. Dochód netto z nieruchomości . .			34.118	98
6. Odzyskane straty			4.271	11
7. Opłaty na koszty administracji . . .			36.672	94
8. Różne dochody			149.430	56
9. Odpis z funduszu wyrównawczego na pokrycie strat kursowych			20.389	05
10. Strata			—	—
Razem . .			830.457	50

KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA

Dyrekcja:
- (—) *Roman Miłkowski* — Dyrektor Zarządzający
- (—) *Anatol Fried* — Zastępca Dyr. Zarządz.
- (—) *Mieczysław Grużewski* — Członek Dyrekcji
- (—) *Władysław Prażmowski* „ „
- (—) *Aleksander Zasztowt* „ „

Główny Buchalter i Prokurent (—) *Michał Gruźdź*

Komisja Rewizyjna:

Przewodniczący (—) *M. Brzostowski*

Członkowie:
- (—) *O. Jasieński*
- (—) *W. Klimontowicz*
- (—) *K. Młynarczyk*
- (—) *E. Rudnicki*

ODPIS.

PROTOKÓŁ KOMISJI REWIZYJNEJ KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI MIASTA WILNA.

Komisja Rewizyjna Komunalnej Kasy Oszczędności m. Wilna w obecności Dyrektora Zarządzającego Kasy P. Romana Miłkowskiego, Zastępcy Dyrektora Zarządzającego P. Anatola Frieda i Głównego Buchaltera-Prokurenta P. Michała Gruździa, po dokonaniu rewizji skarbca i depozytów w dniu 31 grudnia 1938 r. i rozpatrzeniu w dniach: 21, 22, 23 i 24 lutego 1939 r.

a) Sprawozdania z działalności za rok 1938;

b) Bilansu zamknięcia za rok 1938;

c) Rachunku Strat i Zysków za rok 1938

stwierdza, że przedstawiony bilans zamykający się sumą zł. 9.724.280,51 (dziewięć milionów siedemset dwadzieścia cztery tysiące dwieście osiemdziesiąt złotych 51 gr.), oraz rachunek strat i zysków wykazujący czystego zysku z operacyj w roku 1938 zł. 21.383,38 (dwadzieścia jeden tysiąc trzysta osiemdziesiąt trzy złote 38 gr.) — zgodne są z księgami Kasy i pozostałością w skarbcu.

Komisja stwierdza ponadto, że:

1. Sprawozdanie roczne i zamknięcia rachunkowe odpowiadają zapisom książkowym i spisowi inwentarzowemu.
2. Zapisy książkowe zgodne są z dowodami kasowymi i dokumentami.
3. Rachunkowość prowadzona jest zgodnie z obowiązującymi przepisami.
4. Operacje dokonywane były zgodnie z obowiązującymi przepisami.
5. Wykonanie preliminarza za rok 1938 wykazuje: po stronie dochodów nadwyżkę w kwocie zł. 35.920,38, przy niewykorzystaniu preliminowanych wydatków o zł. 24.433,25.

6. Ogólna działalność Kasy szła po linii zadań nakreślonych statutem Kasy.

Po dokładnym zaznajomieniu się z ogólną działalnością Kasy, Komisja doszła do wniosku, że praca była prowadzona racjonalnie.

Powyższe okoliczności dają dostateczną gwarancję pomyślnego rozwoju Instytucji. Komisja Rewizyjna wnosi przeto o przyjęcie sprawozdania, bilansu zamknięcia i rachunku strat i zysków za rok 1938 i udzielenie Dyrekcji Kasy absolutorium.

Wilno, dnia 24. II 1939 r.

Komisja Rewizyjna:

Przewodniczący (—) *M. Brzostowski.*

Członkowie:

(—) *O. Jasieński*

(—) *E. Rudnicki*

(—) *K. Młynarczyk*

(—) *W. Klimontowicz.*

SPRAWOZDANIE
ZAKŁADU ZASTAWNICZEGO
KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI M. WILNA

ZA 1938 ROK.

PRZEGLĄD

POSZCZEGÓLNYCH RACHUNKÓW

I. STANU CZYNNEGO.

1. KASA.

Pozostałość z dnia 31 grudnia 1937 r.	zł.	4.283,28
Wpłacono do Kasy w okresie sprawozdawczym . .	„	1.351.843,57
	zł.	1.356.126,85
Wypłacono z Kasy w okresie sprawozdawczym . .	„	1.351.856,08
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1938 r.	zł.	4.270,77
Ogólny roczny obrót gotówki	zł.	2.703.699,65
Przeciętny obrót dzienny	„	9.103,36

2. POŻYCZKI NA ZASTAW.

Pozostałość z dnia 31 grudnia 1937 r.	szt.	20.317	na zł.	671.476,—
Wydano w okresie sprawozdawczym	„	26.279	„ „	977.553,—
	szt.	46.596	na zł.	1.649.029,—
Zlikwidowano w okresie sprawozd. .	„	28.650	„ „	999.416,—
Pozostałość w dniu 31 grudnia 1938 r.	„	17.946	„ „	649.613.—

3. ODSETKI ZALEGŁE.

Pozostaje do pobrania za rok 1938-my	zł.	1.476,71

4. RUCHOMOŚCI.

Pozostałość z dnia 31-go grudnia 1937 r.	zł.	9.893,30
Nabyte w okresie sprawozdawczym	„	104,—
	zł.	9.997,30
Spisano w okresie sprawozdawczym	„	5,50
Amortyzacja 5% od zł. 12.948,36 = zł. 647,42		
„ 10% „ „ 975,— = „ 97,50	„	744,92
	zł.	750,42
Pozostaje w dniu 31 grudnia 1938 r.	zł.	9.246,88

5. RÓŻNE.

Pozostałość w dniu 31 grudnia 1938 r.:

a) Kasa portoryjna	zł.	25,—
b) Molochrony (worki papier. do fut.) szt. 20	„	10,—
c) Osoby różne	„	100,65
d) Zaliczki pracownikom	„	850,—
e) Zadłużenie taksat. L. Perkowskiego z tytułu wyrównania strat na zastawach spadłych z licytacji	zł.	630,73
f) Zastawy spadłe z licytacji (własn. Zakł.) .	„	277,35
	zł.	1.893,73

6. SUMY PRZECHODNIE. — —

7. STRATY. — —

8. ZASTAWY (depozyty).

A. Zastawy.

Pozostałość z dn. 31 grudnia 1937 r.	szt. 20.317	ocen.	na zł.	1.191.908,—
Przyjęto w okresie sprawozd. . .	„ 26.279	„	„ „	1.738.963,—
	szt. 46.596	ocen.	na zł.	2.930.871,—
Zwrócono w okresie sprawozd. .	„ 28.650	„	„ „	1.787.042,—
Pozostaje w dn. 31 grudnia 1938 r.	szt. 17.946	„	„ „	1.143.829,—

B. Depozyty na przechowaniu.

Pozostałość z dn. 31 grudnia 1937 r.	szt. 2	ocen.	na zł.	900,—
Przyjęto na przechow. w okr. spraw.	„ 16	„	„ „	6.000,—
	szt. 18	ocen.	na zł.	6.900,—
Wydano z przech. w okr. sprawozd.	„ 16	„	„ „	6.550,—
Pozostaje w dniu 31 grudnia 1938 r.	„ 2	„	„ „	350,—

Razem pozostałość w dniu 31 grudnia 1938 r.:

A. Zastawy	szt. 17.946	ocen.	na zł.	1.143.829,—
B. Depozyty na przechow.	„ 2	„	„ „	350,—
	szt. 17.948	ocen.	na zł.	1.144.179,—

II. STANU BIERNEGO.

1. FUNDUSZ REZERWOWY. — —

2. K. K. O. m. WILNA (dotacje).

Pozostałość z dnia 31 grudnia 1937 r.	zł.	663.797,74
Podjęto w okresie sprawozdawczym	„	222.354,60
	zł.	886.152,34
Spłacono w okresie sprawozdawczym	„	241 263,31
Pozostaje w dniu 31 grudnia 1938 r.	zł.	644.889,03

3. NADWYŻKI LICYTACYJNE.

Pozostałość z dn. 31 grudnia 1937 r.	zł.	11.585,05
Przybyło w okresie sprawozdawczym	„	11.655,25
	zł.	23.240,30
Wypłacono w okresie sprawozdawczym	„	8.245,70
Pozostaje w dniu 31 grudnia 1938 r.	zł.	14.994,60

4. RÓŻNE.

Pozostałość z dnia 31 grudnia 1938 r.:

a) osoby różne	zł.	198,88
b) nadwyżka ze sprzedaży zastawów spadłych z licytacji, przyjętych przez b. taksatora L. Perkowskiego do rozrachunku	„	81,08
	zł.	279,96

5. SUMY PRZECHODNIE.

Pozostałość z dnia 31 grudnia 1938 r.:

a) opłaty stemplowe pobrane w gotówce od zastawów nieużywan.	zł.	23,43

6. NADWYŻKA.

Osiągnięta w roku bieżącym według załączonego rachunku Strat i Zysków	zł	6.314,07

7. RÓŻNI ZA ZASTAWY (depozyty).

Jak w pozycji 8-mej stanu czynnego.

BILANS ROCZNY (NETTO)

ZA 1938 ROK

ZAKŁADU ZASTAWNICZEGO

KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI

MIASTA WILNA

BILANS ROCZNY (NETTO) ZA 1938 ROK

ZAKŁADU ZASTAWNICZEGO KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI MIASTA WILNA.

STAN CZYNNY

NAZWA RACHUNKÓW	Ogółem	
	Złote	gr
1. Kasa	4.270	77
2. Pożyczki na zastaw	649.613	—
3. Odsetki zaległe	1.476	71
4. Ruchomości	9.246	88
5. Różne	1.893	73
6. Sumy przechodnie	—	—
7. Straty:		
a) z lat ubiegłych	—	—
b) za rok sprawozdawczy	—	—
Razem	666.501	09
8. Zastawy (depozyty)	1.144.179	—
OGÓŁEM	1.810.680	09

STAN BIERNY

NAZWA RACHUNKÓW	Ogółem	
	Złote	gr
1. Fundusz rezerwowy	—	—
2. K. K. O. m. Wilna (dotacje)	644.889	03
3. Nadwyżki licytacyjne	14.994	60
4. Różne	279	96
5. Sumy przechodnie	23	43
6. Nadwyżka:		
a) z lat ubiegłych	—	—
b) za rok sprawozdawczy	6.314	07
Razem	666.501	09
7. Różni za zastawy (depozyty)	1.144.179	—
OGÓŁEM	1.810.680	09

Dyrektor (—) *A. Sobolewski.*

Buchalter (—) *W. Kowalewski.*

RACHUNEK STRAT I ZYSKÓW ZA 1938 R.

ZAKŁADU ZASTAWNICZEGO KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI MIASTA WILNA.

STRATY

NAZWA RACHUNKÓW	Poszczególne Złote	gr	Ogólne Złote	gr
1. Odsetki i prowizje wypłacone . .			52.618	90
2. Koszty administracyjne:				
a) wydatki osobowe	53.112	76		
b) świadczenia socjalne	4.072	96		
c) wydatki rzeczowe	21.339	92		
3. Podatki i opłaty skarbowe	373	86		
4. Koszty licytacyjne	2.966	44	81.865	94
5. Amortyzacja ruchomości			744	92
6. Odpisy na dłużnikach			83	—
7. Różne			54	60
8. Nadwyżka			6.314	07
Razem . .			141.681	43

ZYSKI

NAZWA RACHUNKÓW	Poszczególne Złote	gr	Ogólne Złote	gr
1. Odsetki pobrane i dopisane			66.938	35
2. Prowizje pobrane i dopisane . . .			65.705	94
3. Zwrot kosztów licytacyjnych			8.944	58
4. Różne			92	56
Razem . .			141.681	43

Dyrektor (—) *A. Sobolewski*

Buchalter (—) *W. Kowalewski.*

OBROTY ORAZ ZAŁATWIONE W POSZCZEGÓLNYCH

CZYNNOŚCI W DZIALE POŻYCZEK MIESIĄCACH 1938 ROKU

W MIESIĄCACH	Ilość dni operacyjnych	Wydano		
		Ilość	Suma pożyczek złote	Szacunek przyjętych zastawów złote
Pozostałość z dnia 31 grudnia 1937 r. . .	—	—	—	—
Styczniu	24	2.029	61.356	109.091
Lutym	23	1.787	64.111	114.288
Marcu	27	2.160	81.746	148.077
Kwietniu	24	2.190	90.621	165.582
Maju	24	2.571	98.214	183.189
Czerwcu	23	2.291	90.338	163.606
Lipcu	26	2.011	78.191	138.716
Sierpniu	26	2.155	85.810	149.623
Wrześniu	26	2.395	90.357	157.191
Październiku	26	2.221	82.793	144.939
Listopadzie	24	2.197	76.046	132.526
Grudniu	24	2.272	77.970	132.135
Razem . .	297	26.279	977.553	1.738.963

W MIESIĄCACH	Zlikwidowano			Pozost. z końcem mies.			Ilość sprolongowanych pożyczek	Inne czynności	Razem załatwionych czynności
	Ilość	Suma pożyczek złote	Szacunek przyjętych zastawów złote	Ilość	Suma pożyczek złote	Szacunek przyjętych zastawów złote			
Pozostałość z dnia 31 grudnia 1937 r.	—	—	—	20.317	671.476	1.191.908	—	—	—
Styczniu	1.719	57.674	99.010	20.627	675.158	1.201.989	4.734	4.084	8.818
Lutym	2.362	81.985	143.217	20.052	657.284	1.173.060	5.445	4.638	10.083
Marcu	2.053	62.617	110.557	20.159	676.413	1.210.580	3.698	4.631	8.329
Kwietniu	2.265	71.962	126.814	20.084	695.072	1.249.348	4.035	4.792	8.827
Maju	2.044	62.680	109.586	20.611	730.606	1.322.951	4.721	5.081	9.802
Czerwcu	1.728	61.258	104.632	21.174	759.686	1.381.925	3.601	4.385	7.986
Lipcu	2.006	68.751	117.129	21.179	769.126	1.403.512	3.866	4.360	8.226
Sierpniu	2.422	82.875	142.369	20.912	772.061	1.410.766	4.051	4.934	8.985
Wrześniu	3.971	137.116	245.937	19.336	725.302	1.322.020	5.521	6.867	12.388
Październiku	3.027	112.136	208.052	18.530	695.959	1.258.907	3.235	5.718	8.953
Listopadzie	2.684	101.468	189.908	18.043	670.537	1.201.525	3.515	5.385	8.900
Grudniu	2.369	98.894	189.831	17.946	649.613	1.143.829	2.783	5.056	7.839
Razem	28.650	999.416	1.787.042	17.946	649.613	1.143.829	49.205	59.931	109.136

Przeciętnie dziennie załatwiano 367 czynności.

PODZIAŁ POŻYCZEK
DO WYSOKOŚCI WYDANYCH SUM

Do sumy	Ilość		Suma	
	Sztuk	Stos.%%	Złote	Stos.%%
zł. 10 .	5.508	21,0	42.857	4,5
od zł. 11 do „ 20 .	8.782	33,4	141.418	14,5
„ „ 21 „ „ 50 . .	7.943	30,2	263.494	26,8
„ „ 51 „ „ 100 .	2.611	10,0	194.372	19,8
„ „ 101 „ „ 300 . .	1.209	4,6	202.172	20,7
„ „ 301 „ „ 600 . .	191	0,7	81.235	8,3
„ „ 601 „ „ 1.200 . .	23	0,07	18.575	2
ponad zł. 1.200 .	12	0,03	33,430	3,4
Razem .	26.279	100%	977.553	100%

Przeciętna wysokość pożyczki wydanej za rok sprawozdawczy wynosi . . . . zł. 37,19

OBROTY W DZIALE SPRZEDAŻY NA ZLECENIE ZASTAWCY W 1938 R.

Pozostałość niewykonanych zleceń w dniu 31-go grudnia 1937 r. . . .	szt. 19	na sumę pożyczek zł	839,—
Przyjęto zleceń w okresie sprawozdawczym . .	„ 184	„ „ „ „	9.698,—
	szt. 203	na sumę pożyczek zł.	10.537,—

W okresie sprawozdawczym:

wykonano zleceń sprzed. .	szt. 135	na sumę poż. zł.	7.809,—
wycofano „ „ .	„ 45	„ „ „ „	1.544,—
	szt. 180	na sumę poż. zł.	9.353,—
Pozostaje niewykonanych w dniu 31-go grudnia 1938 r. . .	szt. 23	na sumę poż. zł.	1.184,—

Suma osiągnięta ze sprzedaży zastawów na zlecenie zastawcy w ciągu roku sprawozdawczego wynosiła . . . . . szt. 135 na zł. 18.613

PODZIAŁ POŻYCZEK wg. RODZAJU ZASTAWÓW W 1938 ROKU

Rodzaj zastawu	Saldo z dnia 31-go grudnia 1937 roku			W y d a n o			Z l i k w i d o w a n o			Saldo na dz. 31 grudnia 1938 r.		
	Ilość	Suma	Szacunek	Ilość	Suma	Szacunek	Ilość	Suma	Szacunek	Ilość	Suma	Szacunek
Złoto, srebro i kosztowności . .	13.717	439.567	714.848	15.439	535 957	841.232	16.838	536.139	864.955	12.318	439.385	691.125
Futra	1.034	78.181	162.061	2.570	220.099	449.791	2.655	222.297	446.302	949	75.983	165.550
Ubrania i bielizna	2.220	37.968	77.505	4.268	88.071	176.599	4.697	91.979	183.217	1.791	34.060	70.887
Maszyny, narzędz. i instrumenty .	1.576	73.264	151.433	1.604	81.051	165.467	1.848	88.253	173.207	1.332	66.062	143.693
Różne . .	1.770	42.496	86.061	2.398	52.375	105.874	2.612	60.748	119.361	1.556	34.123	72.574
Razem .	20.317	671.476	1.191.908	26.279	977.553	1.738.963	28.650	999.416	1.787.042	17.946	649.613	1.143.829

SPRAWOZDANIE Z LICYTACJI PRZEPROWADZONYCH W 1938 ROKU

W miesiącach	Wystawiono na licytację			S p r z e d a n o						
	Ilość	Suma		Ilość	Szacunek	Suma ściągnięta na licytacji	Należność Zakładu			Nadwyżka licyt. (reszty)
		Pożyczki	Szacunku				Pożyczka	%%, opł. i koszty	Razem	
1. W lutym .	339	9.838	18.261	295	12.364	10.853,—	6.880	1.363,05	8.243,05	8.609,95
2. „ maju	227	4.988	9.049	212	7.593	7.054,50	4.248	851,15	5.099,15	1.955,35
3. We wrześniu .	388	8.395	15.732	379	14.560	14.340,—	7.83 7	1.629,—	9.466,—	4.874,—
4. W listopadzie	171	3.260	5.654	171	5.654	6.153,50	3.260	677,55	3.937,55	2.215,95
Razem . .	1.125	26.481	48.696	1.057	40.171	38.401,—	22.225	4.520,75	26.745.75	11.655,25

W miesiącach	Spadło z licytacji (przeszło na własność Zakładu)				
	Ilość	Szacunek	Należności		
			Pożyczki	%, opłaty i koszty	Razem
1. W lutym .	44	5.897	2.958	438,75	3.396,75
2. „ maju	15	1.456	740	114,25	854,25
3. We wrześniu .	9	1.172	558	98,62	656,62
4. W listopadzie	—	—	—	—	—
Razem . .	68	8.525	4.256	651,62	4.907.62

ZASTAWY SPADŁE Z LICYTACJI.

Pozostawało w dniu 31 grudnia 1937 r.	zast. 15	na sumę zł.	879,75
Przybyło w okresie sprawozdawczym	„ 68	„ „ „	4.618,90
Razem	zast. 83	na sumę zł.	5.498,65
Spisano i sprzedano w okresie sprawozd.	„ 77	„ „ „	5.221,30
Pozostaje na dzień 31 grudnia 1838 r. .	zast. 6	na sumę zł.	277,35

TABLICE PORÓWNAWCZE
CZYNNOŚCI ZAKŁADU ZASTAWNICZEGO W LATACH 1932—1938

NAZWA CZYNNOŚCI	L a t a					
	1932/33	1934	1935	1936	1937	1938
1. Pożyczki wg ilości sztuk:						
Ilość wydan. pożyczek	23.199	17.427	22.000	29.980	29.858	26.279
„ zlikwidow. „	11.924	15.030	19.451	25.025	30.697	28.650
„ poż. w końcu roku	11.255	13.652	16.201	21.156	20.317	17.946
2. Pożyczki wg sum:						
Wydano poż. na sumę	795.030,—	552.368,—	681.443,—	894.876,—	1.003.133,—	977.553,—
Zlikwid. „ „ „	371.680,50	489.689,50	636.538,—	773.137,—	984.329,—	999.416,—
Pozostało w końcu roku na sumę	423.349,50	486.028,—	530.933,—	652.672,—	671.476,—	649.613,—
3. Ilość załatwion. czynności:						
Załatwiono w ciągu roku	59.981	71.286	80.409	111.523	122.989	109.136
Przeciętna ilość dzien. załatw. czynności	127	238	269	371	412	367
4. Przeciętna wysokość udzielonych pożyczek wg. sumy	34,87	31,69	30,97	29,85	33,60	37,19

ODPIS.

PROTOKÓŁ
KOMISJI REWIZYJNEJ
KOMUNALNEJ KASY OSZCZĘDNOŚCI m. WILNA.

Komisja Rewizyjna Komunalnej Kasy Oszczędności m. Wilna po dokonaniu rewizji skarbca i depozytów Zakładu Zastawniczego K. K. O. m. Wilna w dniu 31. XII. 1938 r. i rozpatrzeniu przedłożonych przez Dyrekcję Zakładu w dniu 22 lutego 1939 r.:

a) Sprawozdania z działalności za rok 1938,

b) Bilansu zamknięcia za 1938 r.,

c) Rachunku Strat i Zysków za rok 1938

stwierdza, że przedstawiony bilans zamykający się sumą złotych 1.810.680.09 (jeden milion osiemset dziesięć tysięcy sześćset osiemdziesiąt złotych 09 gr.) oraz rachunek strat i zysków, wykazujący czystego zysku z operacji w roku 1938, złotych 6.314,07 (sześć tysięcy trzysta czternaście złotych 07 gr.) zgodne są z księgami Zakładu Zastawniczego i pozostałością w skarbcu i magazynach. Jednocześnie Komisja sprawdziła na wyrywki kartoteki zastawów: za Nr. 8425/A., 20617/II, 37340/II, 39196/II, a wymienione w nich przedmioty znaleziono w porządku i na właściwych miejscach przechowania, wymienionych w kartotekach.

Komisja stwierdza ponadto, że:

1) Sprawozdanie roczne i zamknięcie rachunków odpowiadają zapisom książkowym i spisowi inwentarzowemu.

2) Zapisy książkowe zgodne są z dowodami kasowymi i dokumentami.

3) Rachunkowość prowadzona jest zgodnie z obowiązującymi przepisami.

4) Operacje Zakładu były dokonywane zgodnie z obowiązującymi przepisami.

5) Wydatki administracyjne były dokonywane w ramach ustalonego przez Radę Kasy preliminarza.

Po dokładnym zaznajomieniu się z ogólną działalnością Zakładu Zastawniczego, Komisja doszła do wniosku, że praca Zakładu rozwija się pomyślnie, całkowicie obsługując zapotrzebowania ludności m. Wilna i okolic, odpowiadając w zupełności właściwym dla tej Instytucji zadaniom społecznym.

Komisja Rewizyjna

Przewodniczący *(—) M. Brzostowski.*

Członkowie: *(—) O. Jasieński*
(—) K. Młynarczyk

WYCIĄG

z protokółu Nr. 64 posiedzenia Rady K. K. O. m. Wilna odbytego w dniu 2-go marca 1939 r.

Pkt. III. Sprawozdanie, bilans zamknięcia, r-k strat i zysków Kasy i Lombardu za rok 1938.

Po wysłuchaniu wyczerpującego referatu dyrektora zarządzającego oraz protokółów Komisji Rewizyjnej, Rada przychylając się do wniosków Komisji Rewizyjnej, zatwierdza przedłożone sprawozdania, bilans zamknięcia i r-k strat i zysków Kasy i Lombardu za rok 1938 i udziela dyrekcji Kasy absolutorium.

Z osiągniętego czystego zysku z operacyj Kasy w sumie zł. 21.383,38 i lombardu w sumie zł. 6.314,07, postanawia wpłacić na fundusz gwarancyjny 5%, resztę zaś przenieść w całości do funduszu zasobowego: Kasy — zł. 20.313,21, Lombardu — zł. 5.998,37.